



# CÂMARA MUNICIPAL DE TOLEDO

Estado do Paraná

PROTOCOLO GERAL

N.º 0697/84

EM 7/11/84

ENCARREGADO

REQUERIMENTO Nº 306/84

DATA : 7 de novembro de 1984.

SÚMULA: Requer concessão da "Medalha Willy Barth" ao Artista Plástico Nelson Bucalão.

AUTOR : WILMO B. MARCONDES - VEREADOR

SENHOR PRESIDENTE:

O Vereador que este subscreve, nos termos do artigo 4º do Ato nº ME-04/84:

REQUER a Vossa Excelência, ouvido o Plenário, a concessão da "Medalha Willy Barth" ao Artista Plástico Nelson Bucalão, tendo em vista o seu trabalho de divulgação de Toledo nos espaços culturais do Paraná através de suas Exposições, como mostra o documentário anexo.

## JUSTIFICATIVA:

Paranaense de Sabáudia, Nelson Bucalão é um cidadão do Oeste do Paraná, onde vive há mais de vinte anos.

A localidade em que residiu primeiramente, em nossa região, mudou várias vezes de território municipal. Pertenceu a Toledo, Palotina e Assis Chateaubriand. Nelson Bucalão, no entanto, continuou sempre cidadão oestino.

Residente, agora, na cidade de Toledo, Bucalão integra sua comunidade, participando ativamente de sua vida sócio-político-cultural.

Presidiu, por mais de uma vez, a Associação de Pais e Mestres do Colégio La Salle de nossa cidade. Participou, ativamente, do processo sucessório, a nível municipal, coordenando a campanha vitoriosa do Prefeito Albino Corazza Neto.

Integra, hoje, o primeiro escalão do governo "Toledo: Comunidade no Poder", ocupando o cargo de Secretário Municipal da Administração, a pasta eminentemente política e que se constitui em instrumento importante de sustentação do programa de metas governamentais.

Como cidadão do Oeste e como político, destaca-se em Nelson Bucalão o homem sensível às aspirações de sua

.....



## CÂMARA MUNICIPAL DE TOLEDO

Estado do Paraná



2

gente.

Não é, porém, o cidadão e o político que queremos homenagear em Nelson Bucalão.

A concessão da honraria que agora propomos à consideração deste egrégio Plenário, objetiva dimensionar o trabalho de divulgação de Toledo que Nelson Bucalão tem levado, nos espaços culturais do Paraná, quando expõe sua arte, síntese de sua sensibilidade de homem do Oeste do Paraná e de artista devotado às coisas de seu povo e de seu tempo.

A arte de Nelson Bucalão integra o homem e a terra, numa demonstração de que "com a roupa encharcada, a alma repleta de chão, todo artista tem de ir aonde o povo está".

Além de levar o nome de Toledo às cidades vizinhas, como Cascavel, Mal. Cândido Rondon e Assis Chateaubriand, Bucalão já expôs suas obras, que registram indiscutivelmente a temática do Oeste do Paraná, em Curitiba e Londrina. Brevemente, estará expondo em São Paulo e no Rio de Janeiro.

Quando de sua exposição nos salões da Associação Comercial de Londrina, numa reportagem de uma página, no Caderno 2 do jornal, assim se manifestou a Folha de Londrina:

"Retratando temas simples, questionando a própria validade de sua obra, Nelson Bucalão é o anti-formal, o anti-burocrata — mesmo que suas funções se processem nessa área. É artista plástico e para isto dedica horas sobre os livros de artes plásticas e pratica (sem fixar em lazer algum) sua velocidade cromática. Vai aprender — ele está disposto. E com esta disposição, os homens conseguem derrubar suas barreiras e avançar. É a função de quem se dispõe a ser questionado através de sua arte em brionária. Deixa fluir, Nelson Bucalão."

Por ser um cidadão do Oeste do Paraná, bem como um artista identificado com a causa toledana, promovendo o nome de Toledo onde expõe suas obras artísticas, é que propomos à deliberação desta Casa de Leis a concessão a NELSON BÁRBARA BUCALÃO da "Medalha Willy Barth", juntamente com a expedição do res-

.....





# CÂMARA MUNICIPAL DE TOLEDO

Estado do Paraná



3

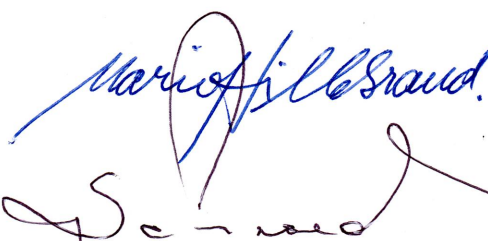
pectivo "Diploma de Gratidão do Município de Toledo".

SALA DAS SESSÕES DA CÂMARA MUNICIPAL DE TOLEDO, Estado do Paraná, em 7 de novembro de 1984.

  
WILMO BARCELLOS MARCONDES  
VEREADOR

APOIO:









APROVADO EM única VOTAÇÃO

por unanimidade

Sala das Sessões 9 / 11 / 1984

  
PRESIDENTE

LIDO EM

9 / 11 / 84



# CONVITE

O departamento cultural da Associação Comercial de Londrina e departamento de Cultura da Secretaria Municipal de Educação e Cultura convidam V. Sa. e Exma. Família para a exposição do artista plástico Nelson Bucalão.



*Embora pertencendo a uma geração de imigrantes europeus-camponezes, italianos e portugueses, fez de sua vida fases distintas e convergentes: agricultura, política e pintura.*

*O futuro artista começou seus estudos no lugar em que nasceu: Sabáudia (PR), iniciando pelo aprendizado com seu mestre Alberto Paulowich quando o mesmo fazia arte sacra na igreja local.*

*Nelson Bucalão trabalhou dois anos com Paulowich, sendo tal tempo suficiente para a arte plástica ficar gravada em sua sensibilidade. Sempre viveu numa curiosa contradição entre o homem propriamente dito e o pintor.*

*Como pintor, apesar da paz que transpira em toda a sua vida, é uma agitação constante. Sempre irrequieto, sempre buscando algo mais da vida. Uma vontade de querer criar e ser, que não desfaleceu um só dia sequer. A arte esteve sempre em seus sonhos, em sua imaginação, diante dos amplos horizontes da pintura. Em sua biografia artística, ressaltam aspectos menos conhecidos, mas, mesmo assim, divulgados pela imprensa paranaense quando, em 1977, introduzia, no Oeste do Paraná, a arte sacra de real valor. Como homem é político e empresário.*

*De seu casamento, nasceram cinco filhos.*

*É um pioneiro deste Oeste do Paraná.*

*De temperamento delicado e de costumes simples, tendo, porém, uma visão exata do belo e da harmonia, fa-*

Comemore conosco  
o CINQUENTENÁRIO DE LONDRINA:

3 de Maio: Recital de Música Renascentista e Barroca

4 de Maio: Abertura da exposição de artes plásticas de Neide Mello

11 de Maio: Show de MPB "ANDANÇAS",  
com Iramar Joelson e grupo.

14 a 26 de Maio: Gincana do "Cinquentenário  
de Londrina".

*tores que contribuem para que seus quadros façam sugerir as características de sua personalidade, ora inquieta, ora serena, por vezes refletida em suas obras, adotou Bucalão como temas prediletos de suas telas a paisagem, a mulher, crianças. Seu estilo vai do clássico ao impressionismo, sempre banhado de muita luz e de pinceladas de cores vaporosas.*

*Outra particularidade do pintor consiste no fato de possuir a incomum capacidade de fixar estilos dos artistas com os quais tem apreciável afinidade. Como argumento concreto, fez notáveis estudos sobre Vitor Meirelles, Caravaggio, Marozo, Paulowich e Portinari.*

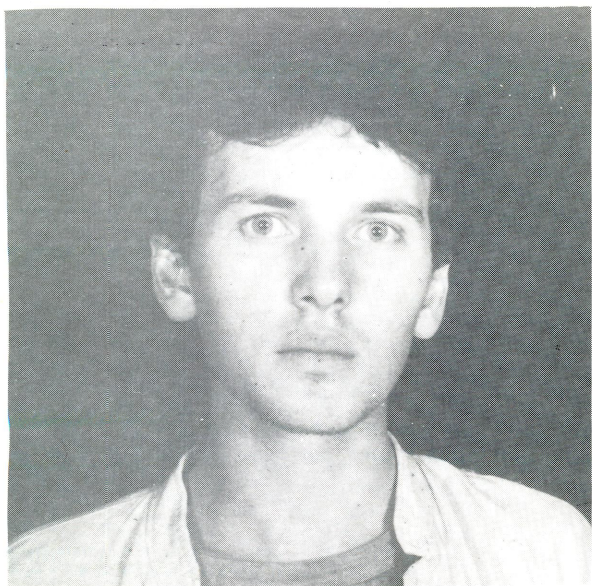
*O seu estilo, todavia, é só beleza, cheio de leveza e de contrastes deslumbrantes e requintados.*

*Alguém já disse que telas como essas são partituras coloridas ou emoção musicada. Obras que exibem um brilho de espiritualidade e uma determinação e distinção que persistem e se aprofundam na forma e nas cores. Nelson Bucalão dirige essas pinturas forçosamente para o coração e elas insistem em agitar seu coração com as mesmas cadências, como a música eterna de Beethoven, da qual compositor disse: "Ela partiu do coração e no coração penetrará". O nosso pintor, pela riqueza de sua sinceridade, alcança os recessos mais profundos de nossa vivência emocional, enchendo nossa visão de um espetáculo e rara beleza.*

*Esta é uma pequena parcela do itinerário de Nelson B. Bucalão que, há quatro anos reside em Toledo e há 18 anos, em nossa Região.*

*Por isso ele expõe, hoje, não só como artista plástico, mas como um filho da terra. O destino que deixa suas marcas, proporcionando uma festa para os nossos olhos.*





**CADI BUSATTO**

*Floriano Essenfelder 113 CEP 80.000 Curitiba-PR*

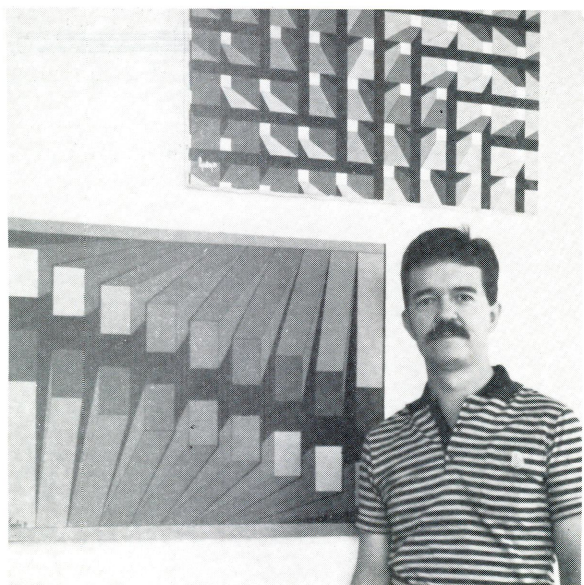
Nascido em Capinzal, SC, 1963, fotógrafo, tem participado do movimento de artes visuais de Curitiba através da concorrência em salões, de trabalhos editoriais e de imprensa.



**NELSON BUCALÃO**

*Maripá 1071 fone (0452) 52-3654 CEP 85.900 Toledo-PR*

Nascido em Salaúdia-PR, 1944, radicado no oeste paranaense desde 1963. Autodidata, formado em Direito, freqüentou o atelier do pintor Alberto Paulowich. Tem participado de coletivas e certames artísticos no Paraná (83, 84) entre os quais O 28º Salão de Artes Plásticas Para Novos Menção Especial do Júri (84), individuais em Toledo (83), Assis Chateaubriand (83), Cascavel (83) e na Associação Comercial de Londrina (84).

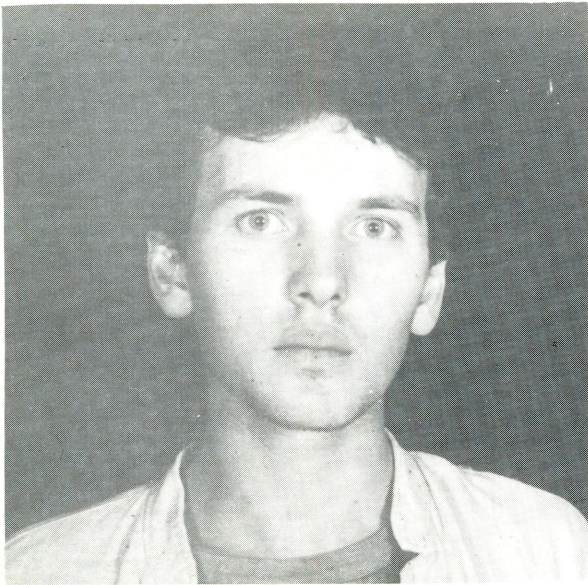


**JOSÉ MÁRCIO PUPULIM**

*Manoel Ribas 1777 Cx. P. 123 fone (0444) 22-2940  
CEP 87.700 Paranavaí-PR*

Nascido no interior de São Paulo, 1950, é formado pela Escola de Engenharia/UFPR. Autodidata, trabalha em pintura a partir dos anos setenta. Tem procurado se atualizar estando em contato freqüente com o meio artístico do Paraná e São Paulo. Com incursões no campo da programação visual, participou e foi premiado em concurso de Capa da Telepar/Região Norte-Nordeste do Paraná (82/83).





**CADI BUSATTO**

*Florianópolis 113 CEP 80.000 Curitiba-PR*

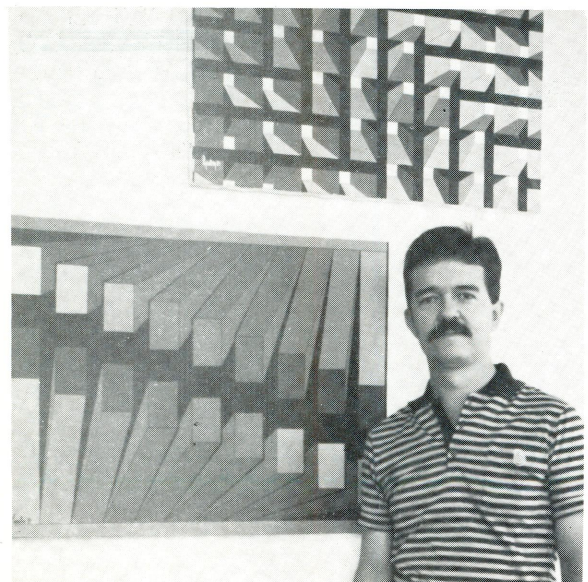
Nascido em Capinzal, SC, 1963, fotógrafo, tem participado do movimento de artes visuais de Curitiba através da concorrência em salões, de trabalhos editoriais e de imprensa.



**NELSON BUCALÃO**

*Maripá 1071 fone (0452) 52-3654 CEP 85.900 Toledo-PR*

Nascido em Salaúdia-PR, 1944, radicado no oeste paranaense desde 1963. Autodidata, formado em Direito, freqüentou o atelier do pintor Alberto Paulowich. Tem participado de coletivas e certames artísticos no Paraná (83, 84) entre os quais O 28º Salão de Artes Plásticas Para Novos Menção Especial do Júri (84), individuais em Toledo (83), Assis Chateaubriand (83), Cascavel (83) e na Associação Comercial de Londrina (84).



**JOSÉ MÁRCIO PUPULIM**

*Manoel Ribas 1777 Cx. P. 123 fone (0444) 22-2940 CEP 87.700 Paranavaí-PR*

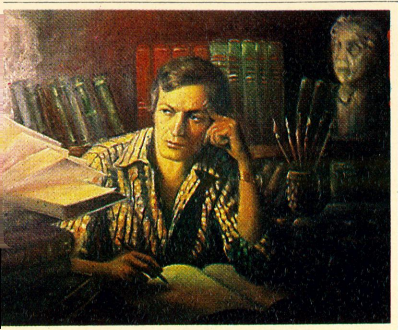
Nascido no interior de São Paulo, 1950, é formado pela Escola de Engenharia/UFPR. Autodidata, trabalha em pintura a partir dos anos setenta. Tem procurado se atualizar estando em contato freqüente com o meio artístico do Paraná e São Paulo. Com incursões no campo da programação visual, participou e foi premiado em concurso de Capa da Telepar/Região Norte-Nordeste do Paraná (82/83).



# CONVITE

A Secretaria da Cultura, Esportes e Turismo, de Cascavel, convida V.Sa. e Ilma. Família para a abertura da exposição de pintura em tela do artista plástico Nelson Bucalão, a realizar-se no Centro Cultural "Gilberto Mayer", no dia 11 às 20 horas.

Período de duração: 11 a 18 de novembro



“ Os quadros de Bucalão são temas para meditação, tal o alcance de sua manifestação artística.

A delicadeza de sua alma de poeta nos diz do pulso firme, capaz de tons e pinceladas tão vigorosos.

Ilá um quadro de Bucalão, que me seduz. É a “Ceia de Emaus”. Ele lembra sempre a eterna atualidade da Via-Sacra de Locatelli, ornando as paredes da Igreja de São Pelegrino, em Caxias do Sul.

Tem mais, porém: Nelson Bucalão é um artista nosso. Ele integra, com suas obras, o acervo artístico do Oeste do Paraná. Para orgulho e alegria de todos os oestinos”.

Wilson Carlos Kuhn

“Nelson Bucalão dirige suas pinturas forçosamente para o coração e elas insistem em agitar seu coração com a mesma cadência, como a música eterna de Beethoven, da qual o compositor disse: “Ela partiu do coração e no coração penetrará”.

O nosso pintor, pela riqueza de sua sinceridade, alcança os recessos mais profundos de nossa vivência emocional, enchendo nossa visão de um espetáculo de rara beleza”.

Edílio Ferreira

“Como pintor, Bucalão explodiu, não galgou, não escalou, pois o condor não utiliza degraus, atinge o pico num só voo.

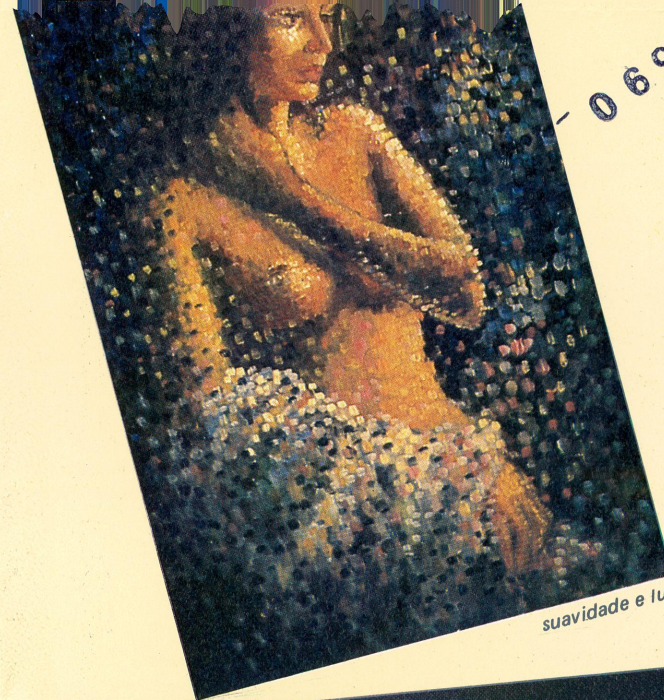
É um homem do sem-tempo, produzindo arte para o homem de todo tempo”.

Hélio Lulu

Prefeitura Municipal de Cascavel

Fidelcino Tolentino

Prefeito



suavidade e luz



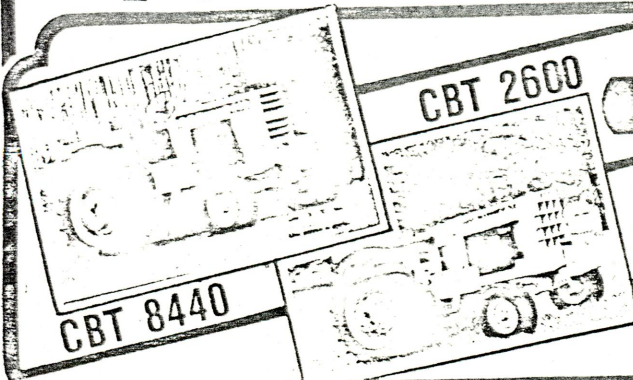
a ceia de emaus  
estudo do caravaggio



tema de férias



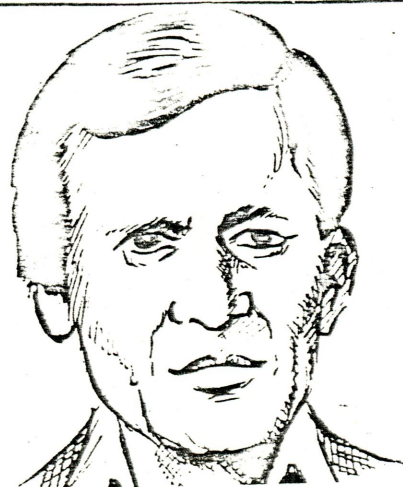
**CARELLI APRESENTA**  
**PINGA FOGO**



**Carelli**  
 REVENDEDOR  
 EXCLUSIVO PARA  
 CASCAVEL E REGIÃO

**CBT**

Nelson Bucalão, o artista plástico que transformou sua arte na melhor forma de promover o município de Toledo, estará hoje com quadros em exposição em Londrina, onde fez sucesso no último mes, vendendo mais do que todos os que levaram sua arte ao Norte do Paraná este ano.



Nelson Bucalão

Bucalão integra, hoje, na "capital mundial do café", o Projeto Gralha Azul, um verdadeiro mutirão artístico que movimenta todo o Norte do Paraná.

Quem entrasse na loja Calce e Pague na tarde de sexta-feira certamente ficaria surpreendido ao ver um homem de certa estatura, forte, experimentando sapatos de salto alto e sandalias coloridas. Não era ninguém mais que o empresário Lino Rodrigues, que brilhou intensamente no Forro do Country como a noiva de um impagável casamento caipira realizado no clube mais fechado da cidade.

A propósito do casamento, foi o publicitário Jairo Cajal o feliz noivo, que vestindo um de seus melhores ternos executivos e com o cabelo penteado para cima (cor amarelo palha) deu um show superado pela ação do padre Brochinsky, cuja palestra arrancou lágrimas dos presentes. Um casamento glorioso...

Falando ao nosso reporter Lions Rocha, a Pantera, como Lourival Neves era conhecido, afirmou que já está com tudo esquematizado em termos profissionais.

O famoso Magno Cavalcanti de Lima, que conta com inúmeros admiradores em Cascavel, mais precisamente os homens da polícia, por ter aplicado diversos "calotes" na região, agora anda por Curitiba.

No dia em que o ministro Mario Andreazza deu entrevista coletiva no diretório do PDS, lá estava o famoso cleptomaniaco obrigando os funcionários a esconder todos os objetos de valor. Principalmente aqueles que cabiam dentro dos bolsos ou capangas.

O ex-governador Jaime Canet Junior será homenageado hoje com o título de cidadão honorário de Matinhos, data que coincide com a emancipação daquele





## CONVITE

A Câmara Municipal de Toledo convida Vossa Senhoria para participar das seguintes solenidades alusivas às comemorações do 32º aniversário do Município:

Dia 12-12-84 (quarta-feira), às 20:00 horas, na sede do Legislativo municipal, Sessão Solene de homenagem aos Vereadores da 1ª Legislatura e lançamento do Livro "Democracia Feita em Casa" do Deputado João Herrmann Neto, em que é citada a experiência toledana;

Dia 13-12-84 (quinta-feira), às 20:00 horas, no Salão Nobre do Colégio La Salle, Sessão Solene de entrega da "Medalha Willy Barth" ao jogador Ademir Kaefer e ao artista plástico Nelson Bárbara Bucalão.

Contando com sua valiosa presença, subscrevemo-nos.

Toledo, nov/84.

  
WILMO B. MARCONDES  
PRESIDENTE



# CÂMARA MUNICIPAL DE TOLEDO

Estado do Paraná

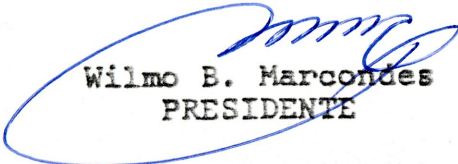


## C O N V I T E

A Câmara Municipal de Toledo tem a honra de convidar Vossa Senhoria para participar da Sessão Solene de entrega da "Medalha Willy Barth" ao jogador Ademir Roque Kaefer e ao artista plástico Néelson Bárbara Bucalão, a ser realizada no Auditório da Prefeitura Municipal no próximo dia 20, quinta-feira, às 20:30 horas.

Contamos com sua valiosa presença no evento.

Toledo, em 17 de dezembro de 1984.



Wilmo B. Marcondes  
PRESIDENTE





# CÂMARA MUNICIPAL DE TOLEDO

Estado do Paraná



OF. Nº CM-797/84

Toledo, 12 de novembro de 1984.

Ilustríssimo Senhor  
NÉLSON BÁRBARA BUCALÃO  
Digníssimo Artista Plástico  
N/CIDADE

Assunto: Comunicações (faz).

Prezado Artista:

Esta Câmara Municipal acolheu, por unanimidade, na sua sessão ordinária realizada dia 9 último, o Requerimento nº 306/84, de autoria do Vereador que adiante este subscrive, do qual temos a subida honra de anexar cópia a Vossa Senhoria.

2. Conforme disposições contidas na proposição, este Legislativo outorgará a Vossa Senhoria, em reconhecimento pelo seu trabalho de divulgação de nosso Município nos espaços culturais do Estado, através da exposição de seus valiosos trabalhos, a distinção com a "Medalha Willy Barth" e o Diploma de Gratidão do Município, que consiste numa homenagem que este Legislativo confere a personalidades que se destacam, em qualquer lugar, na vida social, política ou econômica.

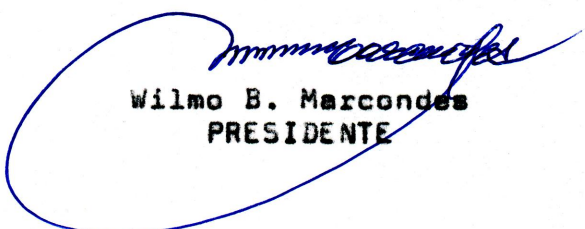
3. Face ao acima exposto, vimos solicitar de Vossa Senhoria a confirmação ou não de sua disposição em receber esta honraria, condição necessária para que possamos, oportunamente, inteirá-lo da data e do horário e local do evento, que se dará solenemente por ocasião dos festejos da semana de aniversário do Município, no próximo mês.

4. Destacamos, nesta oportunidade, o esforço dispendido por Vossa Senhoria no sentido de não confundir a profissão artística com o serviço público municipal, onde ocupa a titularidade da Secretaria da Administração.



**CÂMARA MUNICIPAL DE TOLEDO**  
Estado do Paraná  
~o~

Aproveitamos o ensejo para apresentar-lhe a expressão de distinta estima e elevada consideração.

  
Wilmo B. Marcondes  
PRESIDENTE





# CÂMARA MUNICIPAL DE TOLEDO

Estado do Paraná



OF. Nº CM-827/84

Toledo, 28 de novembro de 1984.

Ilustríssimo Senhor  
NÉLSON BÁRBARA BUCALÃO  
Digníssimo Artista Plástico  
N/CIDADE

Assunto: Comunicação e convite (faz).

**Prezado Artista:**

O Município de Toledo estará comemorando, no próximo dia 14 de dezembro, o 32º aniversário de sua emancipação político-administrativa.

2. Esta Câmara programou, para realização na semana de festividades alusivas ao aniversário, uma sessão solene para outorga da "Medalha Willy Barth", acompanhada do "Diploma de Gratidão do Município de Toledo", a Vossa Senhoria e ao jogador Ademir Kaefer.

3. Embora não tenhamos recebido, até o momento, nenhuma correspondência de Vossa Senhoria, participando-nos sua disposição ou não a receber a distinção proposta, estamos inteirando-o dos detalhes abordados no item 3 do nosso Ofício nº CM-797/84, do dia 12 do mês em curso.

4. Diante do exposto, estamos dirigindo convite a Vossa Senhoria e à sua Excelentíssima Família para que se façam presentes no próximo dia 13 de dezembro, às 20:00 horas, no Salão Nobre do Colégio La Salle, a fim de receber as homenagens e a honraria que o povo toledano, em nome deste Legislativo, lhe prestará.

Reputando indispensável a sua presença no evento, reiteramos-lhe os protestos de distinta estima e elevada consideração.

  
Wilmo B. Marcondes  
PRESIDENTE